

32002D0308

L 106/28

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

23.4.2002

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 22. apríla 2002,

ktorým sa ustanovujú zoznamy schválených zón a schválených fariem, pokiaľ ide o ochorenie rýb na vírusovú hemoragickú septikémiu (VHS) a infekčnú hematopoetickú nekrózu (IHN) alebo pokiaľ ide o obidve tieto ochorenia

(oznámené pod číslom dokumentu C(2002) 1500)

(Text s významom pre EHP)

(2002/308/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/67/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi uvádzanie živočíchov z akvakultúry a výrobkov z nich na trh⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 98/45/ES⁽²⁾, a najmä na jej články 5 a 6,

kedže:

- (1) Na účely získania štatútu schválenej zóny a schválenej rybej farmy umiestnenej v neschválenej zóne, pokiaľ ide o ochorenie rýb na vírusovú hemoragickú septikémiu (VHS) a/alebo infekčnú hematopoetickú nekrózu (IHN), alebo pokiaľ ide o obe tieto ochorenia, predložia členské štáty príslušné dôkazy a vnútroštátne pravidlá, ktoré zabezpečenia súlad s podmienkami ustanovenými v smernici 91/67/EHS.
- (2) Zoznam schválených rybiech fariem, pokiaľ ide o VHS a IHN sa v Belgicku ustanovil rozhodnutím Komisie 95/470/ES⁽³⁾.
- (3) Rozhodnutím Komisie 93/74/EHS⁽⁴⁾, naposledy zmenenom a doplnenom rozhodnutím 2001/139/ES⁽⁵⁾, sa priznáva Dánsku pre celé jeho územie štatút schválenej zóny, pokiaľ ide o IHN a aj pre niektoré jeho oblasti, pokiaľ ide o VHS. Okrem toho sa rozhodnutím Komisie 96/233/ES⁽⁶⁾, naposledy zmeneným rozhodnutím 2001/185/ES⁽⁷⁾ ustanovil zoznam schválených rybiech fariem v Dánsku, pokiaľ ide o VHS.
- (4) Zoznamy zón a rybiech fariem v Nemecku, schválené so zreteľom na VHS a IHN, sa ustanovili rozhodnutím Komisie 1999/496/ES⁽⁸⁾ a rozhodnutím Komisie 95/124/ES⁽⁹⁾, ktoré bolo naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2001/541/ES⁽¹⁰⁾.

- (5) Zoznam rybiech fariem, ako aj určitých zón v Španielsku, schválený so zreteľom na VHS a IHN, sa ustanovil rozhodnutím Komisie 98/361/ES⁽¹¹⁾, naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím 2001/294/ES⁽¹²⁾. Rozhodnutie Komisie 94/862/ES⁽¹³⁾ schválilo španielsky program týkajúci sa VHS a IHN, ktorý sa uplatnil v zóne Asturias predtým, ako bola táto oblasť uznaná za schválenú.
- (6) Štatút Francúzska, pokiaľ ide o VHS a IHN, sa ustanovil rozhodnutím Komisie 95/125/ES⁽¹⁴⁾, naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím 2001/553/ES⁽¹⁵⁾. Zoznam schválených rybiech fariem vo Francúzsku, pokiaľ ide o VHS a IHN, sa ustanovil rozhodnutím Komisie 95/473/ES⁽¹⁶⁾, naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím 2001/159/ES⁽¹⁷⁾.
- (7) Štatút Írska, pokiaľ ide o VHS a IHN, sa ustanovil rozhodnutím Komisie 93/73/EHS⁽¹⁸⁾, naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím 97/804/ES⁽¹⁹⁾.
- (8) Zoznam zón v Taliansku, pokiaľ ide o VHS a IHN, sa ustanovil rozhodnutím 98/395/ES⁽²⁰⁾. Zoznam schválených rybiech fariem v Taliansku, pokiaľ ide o VHS a IHN, sa ustanovil rozhodnutím Komisie 98/357/ES⁽²¹⁾, naposledy zmenenom rozhodnutím 2001/552/ES⁽²²⁾.
- (9) Zoznam schválených rybiech fariem, pokiaľ ide o VHS a IHN v Rakúsku, sa ustanovil rozhodnutím 2000/171/ES⁽²³⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 189, 3.7.1998, s. 12.⁽³⁾ Ú. v. ES L 269, 11.11.1995, s. 28.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 27, 4.2.1993, s. 35.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 50, 21.2.2001, s. 20.⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 77, 27.3.1996, s. 33.⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 67, 9.3.2001, s. 78.⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 192, 24.7.1999, s. 57.⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 84, 14.4.1995, s. 6.⁽¹⁰⁾ Ú. v. ES L 194, 18.7.2001, s. 51.⁽¹¹⁾ Ú. v. ES L 163, 6.6.1998, s. 46.⁽¹²⁾ Ú. v. ES L 100, 11.4.2001, s. 32.⁽¹³⁾ Ú. v. ES L 352, 31.12.1994, s. 72.⁽¹⁴⁾ Ú. v. ES L 84, 14.4.1995, s. 8.⁽¹⁵⁾ Ú. v. ES L 199, 24.7.2001, s. 26.⁽¹⁶⁾ Ú. v. ES L 269, 11.11.1995, s. 31.⁽¹⁷⁾ Ú. v. ES L 57, 27.2.2001, s. 54.⁽¹⁸⁾ Ú. v. ES L 27, 4.2.1993, s. 34.⁽¹⁹⁾ Ú. v. ES L 329, 29.11.1997, s. 70.⁽²⁰⁾ Ú. v. ES L 176, 20.6.1998, s. 30.⁽²¹⁾ Ú. v. ES L 162, 5.6.1998, s. 42.⁽²²⁾ Ú. v. ES L 199, 24.7.2001, s. 23.⁽²³⁾ Ú. v. ES L 55, 29.2.2000, s. 70.

- (10) Rozhodnutím Kontrolného úradu EZVO č. 70/94/COL ⁽¹⁾ bolo Švédsko uznané za schválenú kontinentálnu a pobrežnú zónu pre ryby, pokiaľ ide o VHS a IHN.
- (11) Od pristúpenia k Európskemu spoločenstvu poskytovalo Švédsko údaje o situácii týkajúcej sa VHS a IHN na svojom území. Švédsko by sa malo považovať za schválenú kontinentálnu a pobrežnú zónu, pokiaľ ide o VHS a IHN, okrem jednej pobrežnej oblasti, pokiaľ ide o VHS.
- (12) Nariadenie Rady (EHS) č. 706/73 z 12. marca 1973 týkajúce sa opatrení spoločenstva použiteľných na Normanské ostrovy a ostrov Man pre obchod s poľnohospodárskymi výrobkami ⁽²⁾, naposledy zmenené nariadením (EHS) č. 1174/86 ⁽³⁾, ustanovuje, že na tieto ostrovy sa uplatňujú veterinárne právne predpisy podľa rovnakých podmienok ako v Spojenom kráľovstve na výrobky dovážané na tieto ostrovy alebo vyvážané z týchto ostrovov do spoločenstva.
- (13) Štatút Spojeného kráľovstva, Normanských ostrovov a ostrova Man, pokiaľ ide o VHS a IHN, sa ustanovil rozhodnutiami Komisie 2000/188/ES ⁽⁴⁾, 93/39/EHS ⁽⁵⁾ a 93/40/EHS ⁽⁶⁾.
- (14) Francúzsko oznámilo ohnisko VHS v schválenej zóne „na hornom toku rieky Vienne k priehrade Nouâtre v departemente Indre“ nachádzajúcej sa v Loire-Bretagne. Z tohto dôvodu postihnuté územie spádovej oblasti ako celok už nespĺňa požiadavky článku 5 smernice 91/67/EHS, pokiaľ ide o VHS. Na základe zemepisných a epidemiologických údajov poskytnutých Francúzskom však určité povodia tejto oblasti ešte stále spĺňajú požiadavky a preto by sa im nemal zrušiť ich schválený štatút.
- (15) Taliansko predložilo dôkazy na získanie štatútu schválených zón pre dve zóny – v regiónoch Lombardia a Umbria – pokiaľ ide o IHN a VHS, ako aj vnútroštátne pravidlá na zabezpečenie dodržiavania podmienok súvisiacich s udrzaním štatútu schválenia.
- (16) Z dokumentácie, ktorú poskytlo Taliansko k príslušným zónam vyplýva, že tieto zóny spĺňajú požiadavky článku 5 smernice 91/67/EHS. Sú preto spôsobilé pre udelenie štatútu schválenej zóny a mali by sa pridať do zoznamu schválených zón.
- (17) Nemecko predložilo dôkazy na získanie štatútu schválenej farmy v neschválenej zóne, pokiaľ ide o VHS a IHN, pre jednu rybiu farmu nachádzajúcu sa v Badensku-Würtembersku, ako aj vnútroštátne pravidlá na zabezpečenie súladu s požiadavkami na udržanie štatútu schválenia.
- (18) Francúzsko predložilo dôkazy na získanie štatútu schválenej farmy v neschválenej zóne, pokiaľ ide o VHS a IHN, pre tri rybie farmy, ako aj vnútroštátne pravidlá na zabezpečenie súladu s požiadavkami na udržanie štatútu schválenia. Jedna farma sa nachádza v regióne Aquitaine, druhá v Haute-Normandie a tretia v Drôme. Program uplatňovaný pre farmu v Drôme bol schválený rozhodnutím Komisie 2000/174/ES ⁽⁷⁾.
- (19) Taliansko predložilo dôkazy na získanie štatútu schválenej farmy v neschválenej zóne, pokiaľ ide o VHS a IHN, pre tri rybie farmy: jednu v zóne Friuli Venezia Giulia, druhú v zóne Veneto and tretiu v zóne Umbria, ako aj vnútroštátne pravidlá na zabezpečenie súladu s požiadavkami na udržanie štatútu schválenia.
- (20) Z dokumentácie, ktorú poskytlo Nemecko, Francúzsko a Taliansko k príslušným farmám vyplýva, že tieto farmy spĺňajú požiadavky článku 6 smernice 91/67/EHS. Sú preto spôsobilé pre udelenie štatútu schválenej farmy v neschválenej zóne a mali by sa pridať do zoznamu schválených fariem.
- (21) V záujme zrozumiteľnosti a zjednodušenia je potrebné vypracovať jediný zoznam schválených zón a jediný zoznam schválených rybiach fariem v neschválených zónach, pokiaľ ide o VHS a/alebo IHN, a zrušiť rozhodnutia schvaľujúce predtým uplatňované programy na zóny a farmy, ktoré následne získali štatút schválenia.
- (22) Rozhodnutia 93/39/EHS, 93/40/EHS, 93/73/EHS, 93/74/EHS, 94/862/ES, 95/124/ES, 95/125/ES, 95/470/ES, 95/473/ES, 96/233/ES, 98/357/ES, 98/361/ES, 98/395/ES, 1999/496/ES, 2000/171/ES, 2000/174/ES a 2000/188/ES by sa mali z tohto dôvodu zrušiť a nahradiť týmto rozhodnutím.
- (23) Podľa článku 172 ods. 7 Aktu o pristúpení Rakúska, Fínska a Švédska zostávajú rozhodnutia Kontrolného úradu EZVO v platnosti aj po pristúpení bez toho, aby boli dotknuté odseky 4 a 5 tohto článku, pokiaľ Komisia neprijme v súlade so základnými princípmi práva spoločenstva riadne odôvodnené opačné rozhodnutie.
- (24) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 247, 22.9.1994, s. 44.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 68, 15.3.1973, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 107, 24.4.1986, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 59, 4.3.2000, s. 17.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 16, 25.1.1993, s. 46.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 16, 25.1.1993, s. 47.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 55, 29.2.2000, s. 77.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Zoznam zón, uznaných za schválené, pokiaľ ide o ochorenie rýb na VHS a IHN alebo obidve tieto ochorenia, je stanovený v prílohe I.

2. Zoznam rybích fariem, uznaných za schválené, pokiaľ ide o ochorenie rýb na VHS a IHN alebo obidve tieto ochorenia, a ktoré sa nachádzajú v neschválených zónach, je stanovený v prílohe II.

Článok 2

Rozhodnutia 93/39/EHS, 93/40/EHS, 93/73/EHS, 93/74/EHS, 94/862/ES, 95/124/ES, 95/125/ES, 95/470/ES, 95/473/ES, 96/233/ES, 98/357/ES, 98/361/ES, 98/395/ES, 1999/496/ES, 2000/171/ES, 2000/174/ES a 2000/188/ES sa týmto zrušujú.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa pokladajú za odkazy tohto rozhodnutia.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 22. apríla 2002

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA I

ZÓNY SCHVÁLENÉ, POKIAĽ IDE O VHS ALEBO IHN ALEBO O OBIDVE TIETO OCHORENIA RÝB

1.A. ZÓNY ⁽¹⁾ SCHVÁLENÉ V DÁNSKU, POKIAĽ IDE O VHS

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| — Hansted Å | — Slette Å |
| — Hovmølle Å | — Bredkær Bæk |
| — Grenå | — Vandløb til Kilen |
| — Treå | — Resenkær Å |
| — Alling Å | — Klostermølle Å |
| — Kastbjerg | — Hvidbjerg Å |
| — Villestrup Å | — Knidals Å |
| — Karup Å | — Spang Å |
| — Sæby Å | — Simested Å |
| — Elling Å | — Skals Å |
| — Uggerby Å | — Jordbro Å |
| — Lindborg Å | — Fåremølle Å |
| — Øster Å | — Flynder Å |
| — Hasseris Å | — Damhus Å |
| — Binderup Å | — Karup Å |
| — Vidkær Å | — Gudenåen |
| — Dybvad Å | — Halkær Å |
| — Bjørnsholm Å | — Storåen |
| — Trend Å | — Århus Å |
| — Lerkenfeld Å | — Bygholm Å |
| — Vester Å | — Grejs Å |
| — Lønnerup med tilløb | — Ørum Å |

1.B. ZÓNY SCHVÁLENÉ V DÁNSKU, POKIAĽ IDE O IHN

- Dánsko ⁽²⁾

2. ZÓNY SCHVÁLENÉ V NEMECKU, POKIAĽ IDE O VHS A IHN

2.1. BADENSKO-WÜRTTEMBERSKO ⁽³⁾

- Isenburger Tal od prameňa k odtoku vody z farmy Falkenstein,
- Eyach a jej prítoky od prameňov k prvej hrádzi po príúde v blízkosti mesta Haigerloch.

3. ZÓNY SCHVÁLENÉ V ŠPANIELSKU, POKIAĽ IDE O VHS A IHN

3.1. REGIÓN: SAMOSPRÁVNA OBLASŤ ASTURIAS

Kontinentálne zóny

- všetky spádové oblasti samosprávnej oblasti Asturias.

Pobrežné zóny

- celé pobrežie oblasti Asturias.

3.2. REGIÓN: SAMOSPRÁVNA OBLASŤ GALICIA

Kontinentálne zóny

- povodia oblasti Galicia:
 - vrátane povodia rieky Eo, rieky Sil od jej prameňa v provincii León, rieky Miño od jej prameňa k priehrade Friera a rieky Limia od jej prameňa k priehrade Das Conchas,
 - okrem oblasti povodia rieky Tamega.

Pobrežné zóny

- pobrežná oblasť Galicie od ústia rieky Eo (Isla Pancha) po Cabo Silliero Ría de Vigo,
- pobrežná oblasť od Cabo Silliero po Punta Picos (ústie rieky Miño) sa považuje za nárazníkovú zónu.

⁽¹⁾ Povodia a k nim patriace pobrežné oblasti.

⁽²⁾ Vrátane všetkých kontinentálnych a pobrežných oblastí na území zóny.

⁽³⁾ Časti povodí.

3.3. REGIÓN: SAMOSPRÁVNÁ OBLASŤ ARAGÓN

Kontinentálne zóny

- rieka Aragón od jej prameňa po priehradu Caparrosa v provincii Navarra,
- rieka Gállego od jej prameňa po priehradu Ardisa,
- rieka Sotón od jej prameňa po priehradu Sotonera,
- rieka Isuela od jej prameňa po priehradu Arguis,
- rieka Flúmen od jej prameňa po priehradu Santa María de Belsue,
- rieka Guatzalema od jej prameňa po priehradu Vadiello,
- rieka Cinca od jej prameňa po priehradu Grado,
- rieka Esera od jej prameňa po priehradu Barasona,
- rieka Noguera-Ribagorzana od jej prameňa po priehradu Santa Ana,
- rieka Huecha od jej prameňa po priehradu Alcalá de Moncayo,
- rieka Jalón od jej prameňa po priehradu Alagón,
- rieka Huerva od jej prameňa po priehradu Mezalocha,
- rieka Aguasvivas od jej prameňa po priehradu Moneva,
- rieka Martín od jej prameňa po priehradu Cueva Foradada,
- rieka Escuriza od jej prameňa po priehradu Escuriza,
- rieka Guadalupe od jej prameňa po priehradu Caspe,
- rieka Matarraña od jej prameňa po priehradu Aguas de Pena,
- rieka Pena od jej prameňa po priehradu Pena,
- rieka Guadalaviar-Turia od jej prameňa po priehradu Generalísimo v provincii Valencia,
- rieka Mijares od jej prameňa po priehradu Arenós v provincii Castellón.

Ostatné vodné toky oblasti Aragón a rieka Ebro po celej dĺžke jej toku v uvedenej oblasti sa považujú za nárazníkovú zónu.

3.4. REGIÓN: SAMOSPRÁVNÁ OBLASŤ NAVARRA

Kontinentálne zóny

- rieka Bidasoa od jej prameňa po ústie,
- rieka Leizarán od jej prameňa po priehradu Leizarán (Muga),
- rieka Arakil-Arga od jej prameňa po priehradu Falces,
- rieka Ega od jej prameňa po priehradu Allo,
- rieka Aragón od jej prameňa v provincii Huesca (Aragón) po priehradu Caparrosa (Navarra).

Ostatné vodné toky oblasti Navarre a rieka Ebro po celej dĺžke jej toku cez uvedenú oblasť sa pokladajú za nárazníkovú zónu.

3.5. REGIÓN: SAMOSPRÁVNÁ OBLASŤ CASTILLA A LEÓN

Kontinentálne zóny

- rieka Duero od jej prameňa po priehradu Aldeávila,
- rieka Ebro od jej prameňa v samosprávnej oblasti Kantabria po priehradu Sobrón,
- rieka Queiles od jej prameňa po priehradu Los Fayos,
- rieka Tiétar od jej prameňa po priehradu Rosarito,
- rieka Alberche od jej prameňa po priehradu Burguillo.

Ostatné vodné toky samosprávnej oblasti Castilla a León sa považujú za nárazníkovú zónu.

3.6. REGIÓN: SAMOSPRÁVNÁ OBLASŤ CANTABRIA

Kontinentálne zóny

Spádové oblasti týchto riek od ich prameňa po ústie do mora:

- rieka Deva,
- rieka Nansa,
- rieka Saja-Besaya,
- rieka Pas-Pisueña,
- rieka Asón,
- rieka Agüera.

Spádové oblasti riek Gandarillas, Escudo, Miera y Campiazo sa považujú za nárazníkovú zónu.

Pobrežné zóny

- celé pobrežie oblasti Cantabria od ústia rieky Devy po záliv Ontón.

4.A. ZÓNY SCHVÁLENÉ VO FRANCÚZSKU, POKIAL IDE O VHS A IHN**4.A.1. ADOUR-GARONNE****Spádové oblasti**

- povodie Charente,
- povodie Seudre,
- povodie pobrežných riek ústiach do rieky Gironde v departemente Charente-Maritime,
- spádová oblasť Nive a Nivelles (Pyrénées Atlantiques),
- povodie Forges (Landes),
- spádová oblasť Dronne (Dordogne) od jej prameňa po priehradu Églisottes pri Monfourate,
- povodie rieky Beauronne (Dordogne) od prameňa k priehrade Faye,
- spádová oblasť Valouse (Dordogne) od prameňa k priehrade Etang des Roches Noires,
- spádová oblasť Paillasse (Gironde) od prameňa k priehrade Grand Forge,
- spádová oblasť Ciron (Lot-et-Garonne, Gironde) od prameňa k priehrade Moulin de Castaing,
- spádová oblasť Petite Leyre (Landes) od prameňa k priehrade Pont-de-l'Espine v Argelouse,
- spádová oblasť Pave (Landes) od prameňa k priehrade Pave,
- spádová oblasť Escource (Landes) od prameňa k priehrade Moulin-de-Barbe,
- povodie rieky Geloux (Landes) od prameňa k priehrade D 38 v Saint-Martin-d'Oney,
- spádová oblasť Estrigon (Landes) od prameňa k priehrade Campet-et-Lamolère,
- spádová oblasť Estampon (Landes) od prameňa po priehradu Ancienne Minoterie v Roqueforte,
- spádová oblasť Gélise (Landes, Lot-et-Garonne) od prameňa po priehradu po prúde na sútoku riek Gélise a Osse,
- spádová oblasť Magescq (Landes) od prameňa po ústie,
- spádová oblasť Luys (Pyrénées-Atlantiques) od prameňa po priehradu Moulin-d'Oro,
- spádová oblasť Neez (Pyrénées-Atlantiques) od prameňa po priehradu Jurançon,
- spádová oblasť Beez (Pyrénées-Atlantiques) od prameňa po priehradu Nay,
- spádová oblasť Gave de Cauterets (Hautes-Pyrénées) od prameňa k priehrade Calypso elektrárne Soulom.

Pobrežné zóny

- celé atlantické pobrežie medzi severnou hranicou departementu Vendée a južnou hranicou departementu Charente-Maritime.

4.A.2. LOIRE-BRETAGNE**Kontinentálne zóny**

- všetky spádové oblasti v regióne Bretagne okrem týchto povodí:
 - Vilaine,
 - Aven,
 - Ster-Goz,
 - časť povodia dolného toku rieky Elorn;
- povodie rieky Sèvre Niortaise;
- povodie rieky Lay;
- tieto spádové oblasti povodia Vienne:
 - spádová oblasť rieky La Vienne od prameňov k priehrade Châtelleraut v departemente La Vienne,
 - spádová oblasť rieky la Gartempe od prameňov k priehrade (s roštom) Saint-Pierre de Maillé v departemente La Vienne,
- spádová oblasť la Creuse od prameňa po priehradu Bénavent v departemente l'Indre,
- spádová oblasť Le Suin od prameňov k priehrade Douadic v departemente l'Indre.
- spádová oblasť La Claise od prameňov k priehrade Bossay-sur-Claise v departemente l'Indre a Loire,
- spádové oblasti potokov Velleches a des trois Moulins od prameňov po priehradu des trois Moulins v departemente La Vienne,
- povodia atlantických pobrežných riek v departemente Vendée.

Pobrežné zóny

- celé pobrežie oblasti Bretagne okrem týchto častí:
 - Rade de Brest,
 - Anse de Camaret,

- pobrežná zóna medzi „pointe de Trévignon“ a ústím rieky Laïta,
- pobrežná zóna medzi ústím rieky Tohon po hranicu departementu.

4.A.3. SEINE-NORMANDIE

Kontinentálne zóny

- povodie rieky Sélune.

4.B. ZÓNY SCHVÁLENÉ VO FRANCÚZSKU, POKIAĽ IDE O VHS

4.B.1. LOIRE-BRETAGNE

Kontinentálne zóny

- časť povodia rieky Loiry, do ktorej patrí spádová oblasť horného toku povodia rieky Huisne od prameňov vodných tokov po priehradu Ferté-Bernard.

4.C. ZÓNY SCHVÁLENÉ VO FRANCÚZSKU, POKIAĽ IDE O IHN

4.C.1. LOIRE-BRETAGNE

Kontinentálne zóny

- Táto spádová oblasť rieky Vienne:
 - spádová oblasť l'Anglin od prameňov k priehradám:
 - EDF de Châtellerault na rieke La Vienne v departemente la Vienne,
 - Saint-Pierre de Maillé na rieke La Gartempe v departemente la Vienne,
 - Bénavent na rieke La Creuse v departemente l'Indre,
 - Douadic na rieke Le Suin v departemente l'Indre,
 - Bossay-sur-Claise na rieke La Claise v departemente l'Indre a Loire.

5.A. ZÓNY SCHVÁLENÉ V ÍRSKU, POKIAĽ IDE O VHS

- Írsko (?), okrem ostrova Cape Clear

5.B. ZÓNY SCHVÁLENÉ V ÍRSKU, POKIAĽ IDE O IHN

- Írsko (?).

6. ZÓNY SCHVÁLENÉ V TALIANSKU, POKIAĽ IDE O VHS A IHN

6.1. REGIÓN TRENTINO ALTO ADIGE, SAMOSPRÁVNA PROVINCIA TRENTO

Kontinentálne zóny

- zóna Val di Fiemme e Fassa: spádová oblasť rieky Avisio od prameňa po umelú hrádzu Stramentizzo,
- zóna Valle dei Laghi: spádové oblasti jazier San Massenza, Toblino a Cavedine po hrádzu v južnej časti jazera Cavedine vedúcu k hydroelektrárni, ktorá sa nachádza v obci Torbole.
- zóna Val delle Sorne: povodie rieky Sorny od prameňa po umelú hrádzu, ktorú tvorí hydroelektráreň v lokalite Chizzola (Ala) pred vtokom do rieky Adige,

(?) Vráťane všetkých kontinentálnych a pobrežných oblastí na území zóny.

- zóna Torrente Adanà: spádová oblasť rieky Adanà od prameňa po umelú kaskádu hrádzí pod farmou Armani Cornelio-Lardaro,
- zóna Rio Manes: zóna, ktorá zbiera vodu rieky Rio Manes po vodopád ležiaci 200 metrov po prúde pod farmou Troticoltura Giovanelli v lokalite La Zinquantina.

6.2. REGIÓN LOMBARDIA, PROVINCIA BRESCIA

Kontinentálne zóny

- zóna Ogliolo: spádová oblasť od prameňa riečky Ogliolo po vodopád ležiaci pod rybou farmou Adamello, na sútoku riečky Ogliolo a rieky Oglio.

6.3. REGIÓN UMBRIA, PROVINCIA PERUGIA

Kontinentálne zóny

- zóna Lago Trasimeno: jazero Trasimeno.

7.A. ZÓNY SCHVÁLENÉ VO ŠVÉDSKU, POKIAĽ IDE O VHS

- Švédsko (?):
 - s výnimkou oblasti západného pobrežia vo vnútri polkruhu o polomere 20 kilometrov okolo rybej farmy na ostrove Björkö, ako aj ústie a povodie riek Gôta a Säve až po každú z ich prvých migračných hrádzí (ležiace v Trollhättane a na ústí do jazera Aspen).

7.B. ZÓNY SCHVÁLENÉ VO ŠVÉDSKU, POKIAĽ IDE O IHN

- Švédsko (?)

8. ZÓNY SCHVÁLENÉ V SPOJENOM KRÁLOVSTVE, NA NORMANDSKÝCH OSTROVOCH A OSTROVE MAN, POKIAĽ IDE O VHS A IHN

- Veľká Británia (?),
- Severné Írsko (?),
- Guernsey (?),
- ostrov Man (?).

(?) Vrátane všetkých kontinentálnych a pobrežných oblastí na území zóny.

PRÍLOHA II

RYBIE FARMY SCHVÁLENÉ SO ZRETELOM NA VHS ALEBO IHN ALEBO OBE TIETO OCHORENIA

1. RYBIE FARMY SCHVÁLENÉ V BELGICKU SO ZRETELOM NA VHS A IHN

1.	La Fontaine aux truites	B-6769 Géroville
----	-------------------------	------------------

2. RYBIE FARMY SCHVÁLENÉ V DÁNSKU SO ZRETELOM NA VHS A IHN

1.	Vork Dambrug	DK-6040 Egtved
2.	Egebæk Dambrug	DK-6880 Tarm
3.	Bækkelund Dambrug	DK-6950 Ringkøbing
4.	Borups Geddeopdræt	DK-6950 Ringkøbing
5.	Bornholms Lakseklækkeri	DK-3730 Nexø
6.	Langes Dambrug	DK-6940 Lem St.
7.	Brænderigaardens Dambrug	DK-6971 Spjald
8.	Siglund Fiskeopdræt	DK-4780 Stege

3. RYBIE FARMY SCHVÁLENÉ V NEMECKU SO ZRETELOM NA VHS A IHN

3.1. DOLNÉ SASKO

1.	Jochen Moeller	Fischzucht Harkenbleck D-30966 Hemmingen-Harkenbleck
2.	Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen	(iba liaheň) D-37586 Dassel
3.	Dr. R. Rosengarten	Forellenzucht Sieben Quellen D-49124 Georgsmarienhütte
4.	Klaus Kröger	Fischzucht Klaus Kröger D-21256 Handeloh Wörme
5.	Ingeborg Riggert-Schlumbohm	Forellenzucht W. Riggert D-29465 Schnega
6.	Volker Buchtmann	Fischzucht Nordbach D-21441 Garstedt
7.	Sven Kramer	Forellenzucht Kaierde D-31073 Delligsen
8.	Hans-Peter Klusak	Fischzucht Grönegau D-49328 Melle
9.	F. Feuerhake	Forellenzucht Rheden D-31039 Rheden

3.2. DURÍNSKO

1.	Firma Tautenhahn	D-98646 Trostadt
2.	Thüringer Forstamt Leinefelde	Fischzucht Worbis D-37327 Leinefelde
3.	Fischzucht Salza GmbH	D-99734 Nordhausen-Salza
4.	Fischzucht Kindelbrück GmbH	D-99638 Kindelbrück
5.	Reinhardt Strecker	Forellenzucht Orgelmühle D-37351 Dingelstadt

3.3. BADENSKO-WÜRTTEMBERSKO

1.	Heiner Feldmann	Riedlingen/Neufra D-88630 Pfullendorf
2.	Walter Dietmayer	Forellenzucht Walter Dietmayer, Hettingen D-72501 Gammertingen
3.	Heiner Feldmann	Bad Waldsee D-88630 Pfullendorf
4.	Heiner Feldmann	Bergatreute D-88630 Pfullendorf
5.	Oliver Fricke	Anlage Wuchzenhofen, Boschenmühle D-87764 Mariasteinbach-Legau
6.	Peter Schmaus	Fischzucht Schmaus, Steinental D-88410 Steinental/Hauerz
7.	Josef Schnetz	Fenkenmühle D-88263 Horgenzell
8.	Erwin Steinhart	Quellwasseranlage Steinhart, Hettingen D-72513 Hettingen
9.	Hugo Strobel	Quellwasseranlage Otterswang, Sägmühle D-72505 Hausen am Andelsbach
10.	Reinhard Lenz	Forsthaus, Gaimühle D-64759 Sensbachtal
11.	Peter Hofer	Sulzbach D-78727 Aistaig/Oberndorf
12.	Stephan Hofer	Oberer Lautenbach D-78727 Aistaig/Oberndorf
13.	Stephan Hofer	Unterer Lautenbach D-78727 Aistaig/Oberndorf
14.	Stephan Hofer	Schelklingen D-78727 Aistaig/Oberndorf
15.	Hubert Schuppert	Brutanlage: Obere Fischzucht Mastanlage: Untere Fischzucht D-88454 Unteressendorf

16.	Johannes Dreier	Brunnentobel D-88299 Leutkirch/Hebrachhofen
17.	Peter Störk	Wagenhausen D-88348 Saulgau
18.	Erwin Steinhart	Geislingen/St. D-73312 Geislingen/St.
19.	Joachim Schindler	Forellenzucht Lohmühle D-72275 Alpirsbach
20.	Heribert Wolf	Forellenzucht Sohnius D-72160 Horb-Diessen
21.	Claus Lehr	Forellenzucht Reinerzau D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
22.	Hugo Hager	Bruthausanlage D-88639 Walbertsweiler
23.	Hugo Hager	Waldanlage D-88639 Walbertsweiler
24.	Gumpper und Stöll GmbH	Forellenhof Rössle, Honau D-72805 Liechtenstein
25.	Ulrich Ibele	Pfrungen D-88271 Pfrungen
26.	Hans Schmutz	Brutanlage 1, Brutanlage 2, Brut- und Setzling- sanlage 3 (Hausanlage) D-89155 Erbach
27.	Wilhelm Drafehn	Obersimonswald D-77960 Seelbach
28.	Wilhelm Drafehn	Brutanlage Seelbach D-77960 Seelbach
29.	Franz Schwarz	Oberharmersbach D-77784 Oberharmersbach
30.	Meinrad Nuber	Langenenslingen D-88515 Langenenslingen
31.	Anton Spieß	Höhmühle D-88353 Kissleg
32.	Karl Servay	Osterhofen D-88339 Bad Waldsee
33.	Kreissportfischereiverein Biberach	Warthausen D-88400 Biberach
34.	Hans Schmutz	Gossenzugen D-89155 Erbach
35.	Reinhard Rösch	Haigerach D-77723 Gengenbach

36.	Harald Tress	Unterlauchringen D-79787 Unterlauchringen
37.	Alfred Tröndle	Tiefenstein D-79774 Albbruck
38.	Alfred Tröndle	Unteralpfen D-79774 Unteralpfen
39.	Peter Hofer	Schenkenbach D-78727 Aistaig/Oberndorf
40.	Heiner Feldmann	Bainders D-88630 Pfullendorf
41.	Andreas Zordel	Fischzucht Im Gänsebrunnen D-75305 Neuenbürg
42.	Hans Fischböck	Forellenzucht D-73447 Oberkochen
43.	Hans Fischböck	Fischzucht D-73447 Oberkochen
44.	Josef Dürr	Forellenzucht Igersheim D-97980 Bad Mergentheim
45.	Kurt Englerth und Sohn GBR	Anlage Berneck D-72297 Seewald
46.	Fischzucht Anton Jung	Anlage Rohrsee D-88353 Kisslegg
47.	Staatliches Forstamt Wangen	Anlage Karsee D-88239 Wangen i.A.
48.	Simon Phillipson	Anlage Weissenbronnen D-88364 Wolfegg
49.	Hans Klaißer	Anlage Bad Wildbad D-75337 Enzklosterle
50.	Josef Hönig	Forellenzucht Hönig D-76646 Bruchsal-Heidelsheim
51.	Werner Baur	Blitzenreute D-88273 Fronreute-Blitzenreute
52.	Gerhard Weihmann	Mägerkingen D-72574 Bad Urach-Seeburg
53.	Hans und Hubert Belser GBR	Dettingen D-72401 Haigerloch-Gruol
54.	Staatliche Forstämter Ravensburg und Wangen	Altdorfer Wald D-88214 Ravensburg
55.	Anton Jung	Bunkhoferweiher, Schanzwiesweiher und Häcklerweiher D-88353 Kisslegg

56.	Hildegart Litke	Holzweiher D-88480 Achstetten
57.	Werner Wägele	Ellerazhofer Weiher D-88319 Aitrach
58.	Ernst Graf	Hatzenweiler Osterbergstrasse 8
59.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Obereisenbach Argenweg 50
60.	Johann-Georg Huchler	Gutenzell Ochsenhauserstrasse 17
61.	Meinrad Nuber	Ochsenhausen Obere Wiesen 1
62.	Bezirksfischereiverein Nagoldtal e.V.	Kentheim Lange Steige 34
63.	Berd und Volker Fähnrich	Neumühle D-88260 Ratzenried-Argenbühl

3.4. SEVERNÉ PORÝNIE – WESTFÁLSKO

1.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Hirschquelle D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
2.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Am Oelbach D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
3.	Hugo Rameil und Söhne	Sauerländer Forellenzucht D-57368 Lennestadt-Gleierbrück
4.	Peter Horres	Ovenhausen, Jätzer Mühle D-37671 Höxter
5.	Wolfgang Middendorf	Fischzuchtbetrieb Middendorf D-46348 Raesfeld

3.5. BAVORSKO

1.	Gerstner Peter	(Forellenzuchtbetrieb Juraquell) Wellheim D-97332 Volkach
2.	Werner Ruf	Fischzucht Wildbad D-86925 Fuchstal-Leeder
3.	Rogg	Fisch Rogg D-87743 Heimertingen

3.6. SASKO

1.	Anglervverband Südsachsen „Mulde/Elster“ e.V.	Forellenanlage Schlettau D-09487 Schlettau
2.	H. und G. Ermisch GbR	Forellen- und Lachszucht D-01844 Langburkersdorf

3.7. HESSENSKO

1.	Hermann Rameil	Fischzuchtbetriebe Hermann Rameil D-34560 Fritzlar
----	----------------	-------------------------------------------------------

4. RYBIE FARMY SCHVÁLENÉ V ŠPANIELSKU SO ZRETELOM NA VHS A IHN

4.1. REGIÓN: SAMOSPRÁVNÁ OBLASŤ ARAGÓN

1.	Truchas del Prado	nachádzajúce sa v Alcalá de Ebro, provincia Zaragoza (Aragón)
----	-------------------	---------------------------------------------------------------

5.A. RYBIE FARMY SCHVÁLENÉ VO FRANCÚZSKU SO ZRETELOM NA VHS A IHN

5.A.1. ADOUR-GARONNE

1.	Pisciculture de Sarrance	F-64490 Sarrance (Pyrénées-Atlantiques)
2.	Pisciculture des Sources	F-12540 Cornus (Aveyron)
3.	Pisciculture de Pissos	F-40410 Pissos (Landes)
4.	Pisciculture de Tambareau	F-40000 Mont-de-Marsan (Landes)
5.	Pisciculture „Les Fontaines d'Escot“	F-64490 Escot (Pyrénées-Atlantiques)
6.	Pisciculture de la Forge	F-47700 Casteljaloux (Lot-et-Garonne)

5.A.2. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture du Moulin du Roy	F-62156 Rémy (Pas-de-Calais)
2.	Pisciculture du Bléquin	F-62380 Séninghem (Pas-de-Calais)

5.A.3. 5.A.3.AQUITAINE

1.	SARI, Salmoniculture de la Ponte – Station d'Alevinage du Ruisseau Blanc	Le Meysout – F-40120 Arue
----	--------------------------------------------------------------------------	---------------------------

5.A.4. DRÔME

1.	Pisciculture „Sources de la Fabrique“	40, Chemin de Robinson F-26000 Valence
----	---------------------------------------	-------------------------------------------

5.A.5. HAUTE-NORMANDIE

1.	Pisciculture des Godeliers	F-27210 Le Torpt
----	----------------------------	------------------

5.A.6. LOIRE-BRETAGNE

1.	SCEA „Truites du lac de Cartravers“	Bois-Boscher F-22460 Merleac (Côtes d' Armor)
2.	Pisciculture du Thélohier	F-35190 Cardroc (Ille-et-Vilaine)
3.	Pisciculture de Plainville	F-28400 Marolles-les-Buis (Eure-et-Loir)

5.A.7. RHIN-MEUSE

1.	Pisciculture du ruisseau de Dompierre	F-55300 Lacroix-sur-Meuse (Meuse)
2.	Pisciculture de la source de la Deüe	F-55500 Cousances-aux-Bois (Meuse)

5.A.8. RHÔNE-MÉDITERRANÉE-CORSE

1.	Pisciculture Charles Murgat	Les Fontaines F-38270 Beaufort (Isère)
----	-----------------------------	-------------------------------------------

5.A.9. SEINE-NORMANDIE

1.	Pisciculture du Vaucheron	F-55130 Gondrecourt-le-Château (Meuse)
----	---------------------------	----------------------------------------

5.B. RYBIE FARMY SCHVÁLENÉ VO FRANCÚZSKU SO ZRETELOM NA VHS

5.B.1. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture de Sangheen	F-62102 Calais (Pas-de-Calais)
----	--------------------------	--------------------------------

6. RYBIE FARMY SCHVÁLENÉ V TALIANSKU SO ZRETELOM NA VHS A IHN

6.1. REGIÓN: FRIULI VENEZIA GIULIA

Povodie rieky Stella

1.	Azienda ittica agricola Collavini Mario	Via Tiepolo, 12 I-33032 Bertiole (UD)
----	-----------------------------------------	------------------------------------------

6.2. SAMOSPRÁVNÁ PROVINCA TRENTO

Povodie rieky Noce

1.	Ass. Pescatori Solandri (Loc. Fucine)	Cavizzana
----	---------------------------------------	-----------

Povodie rieky Brenta

2.	Campestrin Giovanni	Telve Valsugana (Fontane)
3.	Ittica Resenzola Serafini	Grigno
4.	Ittica Resenzola Selva	Grigno
5.	Leonardi F.lli	Levico Terme (S. Giuliana)
6.	Dellai Giuseppe-Trot. Valsugana	Grigno (Fontana Secca, Maso Puele)

Povodie rieky Adige

7.	Celva Remo	Pomarolo
8.	Margonat Domenico	Ala (Pilcante)
9.	Degiuli Pasquale	Mattarello (Regole)
10.	Tamanini Livio	Vigolo Vattaro
11.	Troticoltura Istituto Agrario di S. Michele a/A.	S. Michele all'Adige

Povodie rieky Sarca

12.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Ragoli (Pez)
13.	Stab. Giudicariese La Mola	Tione (Delizia d'Ombra)
14.	Azienda Agricola La Sorgente s.s.	Tione (Saone)
15.	Fonti del Dal s.s.	Lomaso (Dasindo)
16.	Comfish Srl (ex Paletti)	Preore (Molina)
17.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Tenno (Pranzo)
18.	Troticoltura „La Fiana“	Di Valenti Claudio (Bondo)

Povodie rieky Chiese

19.	Facchini Emiliano	Pieve di Bono (Agrone)
-----	-------------------	------------------------

6.3. REGIÓN: UMBRIA

Údolie rieky Nera

1.	Impianto Ittogenico provinciale	Loc Ponte di Cerreto di Spoleto (PG) – štátny podnik (oblasť Perugia)
----	---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

6.4. REGIÓN: VENETO

Povodie rieky Astico

1.	Centro Ittico Valdastico	Valdastico (Veneto, oblasť Vicenza)
----	--------------------------	-------------------------------------

Povodie rieka Lietta

2.	Azienda Agricola Lietta sas	Via Rai, 3, I-31010 Ormelle (TV)
----	-----------------------------	----------------------------------

7. RYBIE FARMY SCHVÁLENÉ V RAKÚSKU SO ZRETELOM NA VHS A IHN

1.	Alois Köttl	Forellenzucht Alois Köttl A-4872 Neukirchen a.d. Vöckla
----	-------------	------------------------------------------------------------